

Vol. XXV, No. 4

GALLAUDET UNIVERSITY

Winter 1992

# CUED SPEECH NEWS

Department of Audiology  
and  
Speech-Language Pathology

---

## OUR CUE KIDS ARE GROWING UP: Let's listen to what they have to say!

The Cued Speech system is now over 25 yrs. old. There are individuals in their late teens and early twenties who were raised on cueing. These young people are willing and able to talk about their experiences with Cued Speech. We should all listen -- intently!

In previous newsletter issues, the Cued Speech Team has introduced its readers to young people who wish to be listed as Jr. Contacts. We have added some categories to our Contacts List -- Grown Cue Kid (GCK) to distinguish them from the adults identified as "AC" (those who lost their hearing and learned to cue as adults). On the Junior page, we have included Cue Kid (CK) and Sibling of a Cue Kid (Sib) as new identifications.

Something we have learned in our correspondence with Cue Kids is that they are individuals -- as varied as any other group of people. Their commonality is the CS mode of communication and the potential access it can provide to spoken language. But, their innate skills with that language, their separate learning styles and strengths or weaknesses, and their personal interests surrounding hobbies, sports, school subjects, friendship, and even sign language reveal a wide range of characteristics. It is how they view themselves that should prove interesting. Are they "deaf and hearing-impaired" in the Hearing world? Are they "hard-of-hearing or deaf" in the Deaf world? Do

they view each world as separate between which they float but never really belong? Or, do they select one over the other out of pride, pressure, or preference? Perhaps they see themselves as unique and comfortably speak in third person about these vague "places" that most people take for granted.

In the metropolitan D.C. area, the Cued Speech Team is finding that the Cue Kids, on the whole, are showing flexibility in their communication skills. In the two largest school districts -- Fairfax Co., VA and Montgomery Co., MD -- three tracks are offered. At the middle and high school levels, the three programs -- oral, total communication, Cued Speech -- are housed together. Is this setting where the proof is in the pudding?



Grown Cue Kids share their different viewpoints on a Gallaudet panel

(l-r): Steve Scher (Univ. of MD); Daniel Koo (Univ. of MD); Tiri Fellows (Gallaudet); Tom Wells (Gallaudet) SEE GCK, p. 5

---

CUED SPEECH is a phonemically-based speechreading system which utilizes eight handshapes representing groups of consonant sounds and four locations about the face representing groups of vowel sounds. Combinations of these hand configurations and placements synchronized with natural speech movements make spoken language clearly visible and understandable to the Cued Speech recipient.

CUED SPEECH allows a hearing-impaired person to "see-hear" precisely every spoken syllable that a hearing person hears, including sound effects via onomatopoeia. The significance of the phonemic basis for the Cued Speech system lies in its benefit to spoken language development and reading comprehension. bw-s

revised '90

---

Articles in the CSNEWS describe the various applications of Cued Speech, the opinions of the individuals involved, and the philosophy of the particular program or writer. Statements included in personal articles do not necessarily reflect the views of the Cued Speech Team. Unless otherwise indicated, all information is written by the editor.

---

**ATTENTION, PLEASE!!** The Cued Speech Team's offices and lab have been moved across campus!! Please take note of our new address. The phone numbers remain the same. We are now located in the basement of Dawes House, near the front-gate entrance of Gallaudet's main campus. Cued Speech is still part of the Dept. of Audiology and Speech-Language Pathology. Dr. James Mahshie's Speech Communication Lab had been displaced for two years while in search of an appropriate location. The space and electrical output capability of the rooms we previously occupied fit the requirements. So, please take note of the change and address your correspondence accordingly.

---

Department of Audiology and Speech-Language Pathology  
 Gallaudet University, Cued Speech Team, **DAWES HOUSE**  
 800 Florida Avenue, N.E.  
 Washington, DC 20002-3695  
 phone: 202/651-5330 (V) -5331 (TDD)

CUED SPEECH NEWS is published four times a year  
 \$10.00 per year -- United States or Canada  
 \$15.00 per year -- Foreign Air Mail  
 Subscriptions are renewable January 1

[Make checks payable to: AUDIOLOGY & SPEECH: CSNEWS]

Editor CUED SPEECH NEWS: Barbara Williams-Scott  
 Subscription & Contacts: Elizabeth L. Kipila

### Announcements

**Tidewater Association for Hearing-Impaired Children (TAHIC)** in Virginia Beach, VA is sponsoring its Second Annual Deaf Awareness Retreat April 30-May 2, and the Third Annual Cue Camp Virginia Sept. 30 - Oct. 3, 1993. These workshops will be held at the Jamestown 4-H Center in Williamsburg VA. Registration fee is \$20; total cost per party varies according to number -- for ex. \$95/one person; \$185/three. [Prices may change if grant requests are not funded.] The Retreat will include interpreter training for VA employees, parent training/awareness, child care plans and activities. Cue Camp will parallel past years -- more details in the Spg '93 CSNEWS. For information, call: Gary Merrick 804/485-0220 (V) or Bob Gonsoulin 804/220-2666 (V).

**North Carolina Cued Speech Association** is sponsoring the IX Annual Cued Speech Weekend Workshop at Camp Cheerio in Roaring Gap, NC April 15-18, 1993. Classes for beginners start Thursday night. All cueing levels and all ages are invited to come. For questions, contact: Butch or Amy Branscome at 704/568-9740 (V). More information will be available in the next newsletter.

**Training, Evaluation and Certification Unit (TECUnit)** continues to present skills and theory workshops on the profession of Cued Speech transliteration. In Jan., they were in North Carolina and Alabama. In Jan. & Feb., they were in Fairfax VA for introductory as well as skills seminars. Two 16-hour workshops are also planned at the Days Inn at Potomac Mills VA for March 12 - 14 and April 24-25. For registration information, contact: Jackie Perry 703/503-7284 (V -- pls. leave specific message on machine). Cued speechreading training sessions in the D.C. metro area are planned for March, too. The TECUnit is now responsible for Region III, with partial funding via a grant awarded Gallaudet University's Dept. of Linguistics and Interpreting by the U.S.E.D. Rehabilitative Services Administration. For questions regarding possible workshops in your area, contact the TECUnit: 301/439-5766 (V/TDD -- pls. leave a specific message regarding your request).

**SignRise**, a new sign language theatre serving deaf, hard-of-hearing, and hearing residents of the Washington D.C. area, was recently awarded a grant through Educational Media Research, Production, Distribution and Training, a branch of Special Education and Rehabilitative Services in the U.S. Dept. of Education. Productions, performed by integrated deaf/hard-of-hearing/hearing casts, are based on original plays about Deaf culture or adaptations of hearing plays with a Deaf culture focus. Recently, "An Evening with Gil Eastman," featured the renowned deaf storyteller in his eloquence. Upcoming shows include "Institution Blues," about a residential school, and "Tartuffe, Prime Time," an adaptation of Moliere's comedy. For more information about SignRise, write to: Don Bangs, Artistic Director, SignRise Theatre, 814 Thayer Ave. Suite 307, Silver Spring MD, 20910.

**SHHH Group, Adult Cuers** in the Baltimore MD region held "CUE DAY II" on Feb. 27, 9 - 4 at the Charlestown Retirement Community. Cueing sessions were planned for the morning, luncheon was provided, and presentations were given in the afternoon with time for questions. Grown-up Cue Kids from the area, their signing deaf friends, cueing parents and professionals as well as HIAC's were in attendance. Kudos to the Adult Cuers for their continued energy and enthusiasm about Cued Speech gatherings!

SEE Announcements, p. 4

Announcements cont'd. from p. 3

**Cue Camp Friendship Returns** but is relocated on your calendars as well as in address. The CS Family Program is being offered June 20-25, 1993 at the Smith Environmental Education Ctr. in Rockville MD. SEE ENCLOSED FLYER FOR DETAILS. Contact person: L. Balderson, 4230 Damascus Rd., Laytonsville MD, 20882.

**NTID's Cued Speech Club**, run by an ambitious trio -- Amy Hurowitz, Amity Leitner, and Rob McIntosh -- is asking for ideas and donations. These three grown Cue Kids are making tremendous efforts to keep spirits upbeat for the 10+ Cue Kids on campus, and to inform the NTID population (students and staff) about Cued Speech. They deserve a great deal of credit for taking on such tasks and for their stick-to-it-tiveness! Please send in ideas that you feel are successful (activities as well as strategies) and any spare change you wish to throw their way to help defray costs! Contact: Amy Hurowitz, CPU 2449, 30 Lowenthal Dr., Rochester NY, 14623; 716/475-4016 (TDD only).

**Merrill Lynch** continues to provide communication accessibility and specialized services for the deaf and hard-of-hearing population. They have five different open captioned tapes as well as educational seminars through a network of 80 Financial Consultants equipped with TTY's and speech amplifiers in addition to the toll free lines as follows: 1/800/765-4TDD -- referrals to TTY-equipped consultants and 1/800/765-4HOH for voice amplification to consultants; 1/800/333-4825 (TTY) -- 24-hour Bulletin Board Service, information on investments, planning, etc.; 1/800/262-3340 (TTY) and 1/800/262-2258 (V ampl.) -- account updates; 1/800/765-8331 (TTY) -- customer service issues.

**The Caption Center** celebrated its 20th anniversary in late September ('92) when old and new friends gathered at New York City's Museum of Television and Radio to recognize this milestone in captioning's history. Among those present, was a cueing family -- Ralph, Synnove and Alina Engelman! The Engelmans represented the National Cued Speech Association at this special event. Alina, age 10, is pictured with CBS news anchor, Dan Rather. On the left is Larry Goldberg, Director of The Caption Center, which pioneered captioned television programs for the deaf and hard-of-hearing. Also in view is Trisha O'Connell, a Caption Center employee.



GCK cont'd. from p. 1

Cue Kids have access to the speechreading aspect of oral communication and aptly apply that skill when conversing with oral friends. These same cuers acquire sign skills from their deaf signing friends, or take a class with their hearing peers. It appears that the majority of the Cue Kids learn sign language as a 2nd language readily while maintaining competency in their family's native tongue.

The CS Team contends that deaf individuals are unusual in their linguistic placement as

bilingualism demands their attention at some time in all of their lives. It should be their birth (or acquired) right to choose but not all have that flexibility. Deaf people deserve to have complete access to native models of American Sign Language (thru Deaf users) and spoken English (via hearing cuers). Denial, limited exposure, or incomplete access to either language restricts the opportunity for them to select for themselves -- another right many people take for granted.

\*\*\*\*\*

The **National Cued Speech Association** has available, fresh off the press, The Cued Speech Resource Book for Parents of Deaf Children. Show your support for the NCSA and the gallant efforts of Mary Elsie Daisey and Dr. R. Orin Cornett by ordering a volume -- or more! See the ad at right for instructions for your pre-paid request(s). Be sure to encourage your school district, public library, local CS association, and/or fellow professionals to add this first-of-its-kind text to their shelves. It is a valuable source for families new and experienced with cueing to peruse and get to know other cuers in the U.S. and abroad. Buy it as an investment in Cued Speech -- from its past, during its present, and for its future!!

**If someone tells you  
there is a simple way for  
deaf children to  
easily learn the English  
language, use it freely, and  
enjoy reading it,  
now you can believe them!**

Over twenty years ago, R. Orin Cornett, Ph.D. invented the system and Mary Elsie Daisey, M. Ed. had the courage to use it. Now they've written the book. The facts are in -- Cued Speech works. It lives up to its promise and potential. Learn, from the parents and the deaf children themselves, about the closeness of family life and the ease of communication with Cued Speech. The chapters cover a myriad of subjects from auditory learning to advanced language skills.

***The Cued Speech Resource Book for Parents of Deaf Children*** is a "must-have" for anyone who takes an active part in the education of deaf children. ***832 pages & 74 photos***

Send your name, address and check for \$32.25 (includes shipping) to: NCSA, P.O. Box 31345, Raleigh, N.C. 27622.

## CST Column

One **Cued Speech Transliterator Training Program (CSTTP)** is being offered at Gallaudet this summer, the entry requirements of which are stringent. Prospective students must pass a proficiency exam as well as questions on their knowledge of the Cued Speech system in order to enroll in the transliterator course. Even those with years of cueing experience must request the pre-registration screening and submit it in the required time frame in order to be considered for the 6-week CSTT coursework now set for June 28 - August 6. The deadline for this screening is April 19. There will be no exceptions for delayed requests. If individuals pass the general information requirement but not the expressive cueing evaluation, they will be required to enroll in the cueing mechanics course offered during Gallaudet's pre-session dates, June 7 - June 25. This will be in addition to the two 3-week courses of the CSTT Program.

If you are a CUED SPEECH NEWS subscriber, or have previously taken courses at Gallaudet, you should automatically receive a Summer Programs Catalog. They will be mailed in March from the Dept. of Continuing Ed. Conferences & Summer Studies (CSS). The Cued Speech Team does not have catalogs -- they must be requested from CSS at 202/651-5551 (V/TDD). Fees vary according to room and board plans, but all students must pay a \$30.00 non-refundable application fee and \$196.20/credit hour. The CSTTP course numbers are A&S 795.03 and A&S 795.04 -- 3 credits each. Please address questions regarding payments directly to CSS.

CSTTP applicants should make their interest known as soon as possible to have the entry test package mailed to them. There is a \$15.00 deposit fee that must accompany your request. This will be refunded with the written notification of your acceptance, or non-acceptance, into the program. Mail requests to the address on p. 2.

\*\*\*\*\*

#### JOB OPPORTUNITIES:

**Qualified Cued Speech Transl iterators** needed at college level for fall '93 in parts of New York state and Virginia. If you are available, contact the TECUnit, 1616 Parham Rd., Silver Spring MD, 20903.

**Cued Speech Transl iterator position** available for fall of 1993. Would like a four-year commitment for a high school student. Cued Speech certification is required. Salary negotiable. Apply in writing to Gloria McGraw, Director of Special Education, Maine School Administrative District No. 54, P.O. Box 69, Skowhegan ME, 04976. MSAD #54 is located in central Maine with colleges nearby. It is a four seasons recreation area.

**Educator with knowledge of Cued Speech** wanted for fall of 1993 to work in a kindergarten program with a five-year-old girl with a cochlear implant. For more information, please contact: Sally Comeau, Special Ed. Director, SAD 40, Miller School, Waldoboro ME, 04572; 207/832-2101.

## MEET ANOTHER JUNIOR CUED SPEECH CONTACT

Alina Engelman will soon turn 11 years old. She has been cueing since she was 21 months, after her parents went to Gallaudet's summer family program in 1983 and had practiced the system enough to "teach" it to her. They were interested in cueing to help Alina with her speech and communication. She has not taught a friend to cue but does feel that it should be used for school and education.

Alina knows how to sign, and prefers ASL socially. She learned signing in 1988 from members in her dance class for deaf people. She wanted to learn to sign so that she could communicate with non-oral kids and create more relationships. Sometimes she signs with her

hearing friends. She attends Public School #54 in New York.

Alina enjoys dancing, reading, skiing, and soccer. She is very interested in finding a CS girl penpal in the U.S. who is her age. She already writes to someone in England who cues.



If you wish to get in contact with Alina, write to: 29 Park Place, Brooklyn NY, 11217; or call, 718/857-0090.

[Next issue, meet Lindsay Rogers, Jr. CS Contact from VA]

\*\*\*\*\*

### MORE MATERIALS!

**Reminder -- the TECUnit** has released a new instructional tape and workbook set, On Becoming a Proficient Cuer, for experienced as well as new cuers. The introductory price offer of \$39.95 is good only until June!! SEE ENCLOSED FLYER about this and other materials from the TECUnit.

**Clarke School for the Deaf**, Center for Oral Education, has a new Auditory Enhancement Curriculum Guide utilizing new research and technology to assist deaf children in using their residual hearing to develop speech and language skills. Specific guidelines help to predict and verify aided speech reception abilities and offer teachers/parents a receptive "yardstick" for daily troubleshooting. Guides may be purchased for \$39.95 and are available by contacting the Publications Office at Clarke -- Attn: Sandy Soderberg, Clarke School for the Deaf, Round Hill Rd., Northampton MA, 01060-2199; 413/584-3450 (V/TDD); FAX 413/584-3358.

Please make the following changes on your CS Contacts list:

NY - Amy Hurowitz

CPU 2449

30 Lowenthal Dr.

Rochester NY 14623

716/475-4016 (TDD)

MD to NY - Rob McIntosh

CPU 2028

30 Lowenthal Dr.

Rochester NY 14623

716/475-4038 (TDD)

MN to Germany -- Marybeth Walworth

Frankfurt American Middle School

Unit 21305

APO AE 09039

[NOTE: The 1993 CS Contacts List will accompany the Spring issue.]

Gallaudet University, an equal opportunity employer/educational institution, does not discriminate on basis of race, color, sex, national origin, religion, age, hearing status, disability, or covered veteran status, marital status, personal appearance, sexual orientation, family responsibilities, matriculation, political affiliation, source of income, place of business or residence, pregnancy, childbirth, or any other unlawful basis.

#### CUED SPEECH NEWS

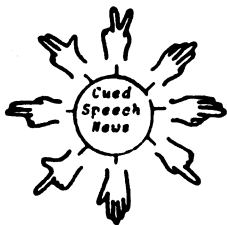
Audiology & Speech-Language Pathology

Gallaudet University, **DAWES HOUSE**

800 Florida Avenue, NE

Washington, DC 20002-3695

#### ADDRESS CORRECTION REQUESTED



#### Inside Winter 1992 Issue: Page

Grown Cue Kids . . . . .	1, 5
We moved! . . . . .	2
Announcements . . . . .	3, 4
CS Resource Book . . . . .	5
CST Column (CSTTP '93) . . . . .	6
CS Employment Ads. . . . .	6
Alina Engelman, JCSC. . . . .	7
CS Contacts Changes . . . . .	8
Cue Camp Friendship . . . . .	Insert
<u>TEUnit Materials. . . . .</u>	<u>Insert</u>

National Cued Speech Assn.  
Pam Beck, President  
23970 Hermitage Road  
Shaker Heights OH 44122  
USA